

DATA PROCESSING GENERAL TERMS AND CONDITIONS

TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DE TRATAMENTO DE DADOS

This Data Processing General Terms and Conditions (“DPA”) forms a part of the Ecolab3D Program General Terms and Conditions (“General Terms and Conditions”) and is entered into by and between Ecolab Inc. or one or more of its Affiliates and Customer (each a “Party” and collectively the “Parties”). The terms used in this DPA shall have the meanings set forth herein. Terms not otherwise defined herein shall have the meaning given to them in the General Terms and Conditions, unless such term has a specific meaning under Data Protection Law (as defined below), in which case the definition under Data Protection Law shall control. Except as modified herein, the terms of the General Terms and Conditions shall remain in full force and effect.

Estes Termos e Condições Gerais de Tratamento de Dados (“DPA”) fazem parte dos Termos e Condições Gerais do Programa Ecolab3D (“Termos e Condições Gerais”) e são celebrados pela Ecolab Inc. ou uma ou mais de suas Afiliadas e o Cliente (cada um uma “Parte” e coletivamente as “Partes”). Os termos utilizados neste DPA terão os significados aqui definidos. Termos de outra forma não definidos aqui terão o significado dado a eles nos Termos e Condições Gerais, salvo se tal termo tiver um significado específico sob a Lei de Proteção de Dados (conforme definido abaixo), nesse caso a definição sob a Lei de Proteção de Dados prevalecerá. Salvo se aqui modificado, os termos dos Termos e Condições Gerais permanecerão em pleno vigor e efeito.

1. Definitions. In this DPA, the following terms shall have the meanings set out below and cognate terms under Data Protection Law shall be construed accordingly:

1. Definições. Neste DPA, os seguintes termos terão os significados definidos abaixo e termos cognatos sob a Lei de Proteção de Dados serão interpretados de acordo:

1.1. “Controller” shall have the meaning ascribed to it by Data Protection Law or, if there is no such definition in Data Protection Law, it means the natural or legal person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of Personal Information.

1.1. “Controlador” terá o significado que lhe é atribuído pela Lei de Proteção de Dados ou, se não houver tal definição na Lei de Proteção de Dados, significa a pessoa natural ou jurídica, autoridade pública, agência ou outro órgão que, só ou em conjunto com outros, determina as finalidades e meios de tratamento de Informações Pessoais.

1.2. “Data Protection Law” means applicable state and international comprehensive data protection laws, including, but not limited to (a) the European Union (“EU”) General Data Protection Regulation (“GDPR”), European Economic Area (“EEA”) laws, and the GDPR as transposed into United Kingdom national law by operation of section 3 of the European Union (Withdrawal) Act 2018 and as amended by the Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments, etc.) (EU Exit) Regulations 2019 (“UK GDPR”), together with the United Kingdom Data Protection Act 2018 (collectively “UK Data Protection Law”); (b) the California Consumer Privacy Act Cal. Civ. Code § 1798.100 et seq. (“CCPA”), and similar or other state data protection laws; (c) the Brazilian General Law on the Protection of Personal Data (“LGPD”); and (d) other applicable, comprehensive data protection laws with respect to any Personal Information processed under the General Terms and Conditions.

1.2. “Lei de Proteção de Dados” significa as leis abrangentes estaduais e internacionais de proteção de dados aplicáveis, incluindo, mas não se limitando a (a) o Regulamento Geral de Proteção de Dados (“GDPR”) da União Europeia (“EU”), leis do Espaço Econômico Europeu (“EEA”), e o GDPR conforme transposto para a legislação nacional do Reino Unido por operação da seção 3 da Lei (de Retirada) da União Europeia de 2018 e conforme alterado pelas Regulações de Proteção de Dados, Privacidade e Comunicações Eletrônicas (Alterações, etc.) (Saída da EU) de 2019 (“UK GDPR”), em conjunto com a Lei de Proteção de Dados do Reino Unido de 2018 (Coletivamente “Lei de Proteção de Dados do UK”); (b) a Lei de Privacidade do Consumidor da Califórnia § 1798.100 e ss do Código Civ. Cal. (“CCPA”), e leis de proteção de dados similares ou de outros estados; (c) a Lei Geral de Proteção de Dados Brasileira (“LGPD”); e (d) outras leis de proteção de dados aplicáveis, abrangentes, com respeito a qualquer Informação Pessoal tratada sob os Termos e Condições Gerais.

1.3. “Data Subject” means any identified or identifiable natural person as defined by Data Protection Law.

- 1.3. “Titular de Dados”** significa qualquer pessoa natural identificada ou identificável conforme definido pela Lei de Proteção de Dados.
- 1.4. “Personal Information”** means any personal information, as defined by the applicable Data Protection Law (also known as Personal Data or Personally Identifiable Information (“PII”)) and including any sensitive or special categories of data) that is processed under or in connection with the General Terms and Conditions.
- 1.4. “Informação Pessoal”** significa qualquer informação pessoal, conforme definido pela Lei de Proteção de Dados aplicável (também conhecida como Dado Pessoal ou Informação Pessoalmente Identificável (“PII”)) e incluindo quaisquer dados sensíveis ou categorias especiais de dados) que seja tratada sob ou em conexão com os Termos e Condições Gerais.
- 1.5. “Process”** (including “process,” “processing,” and associated terms) means any operation or set of operations which is performed upon Personal Information.
- 1.5. “Tratar”** (incluindo “tartar”, “tratamento” e termos associados) significa qualquer operação ou conjunto de operações que seja realizada com base em Informações Pessoais.
- 1.6. “Processor”** shall have the meaning ascribed to it by Data Protection Law or, if there is no such definition in Data Protection Law, it means a natural or legal person, public authority, agency or other body which processes Personal Information on behalf of the Controller.
- 1.6. “Operador”** terá o significada que lhe é atribuído pela Lei de Proteção de Dados ou, se não houver tal definição na Lei de Proteção de Dados, significa a pessoa natural ou jurídica, autoridade pública, agência ou outro órgão que trata Informações Pessoais em nome do Controlador.
- 1.7. “Security Incident”** means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Information.
- 1.7. “Incidente de Segurança”** significa uma violação de segurança que leva à destruição, perda, alteração accidental ou ilícita, divulgação ou acesso não autorizados a Informações Pessoais.
- 1.8. “Subprocessor”** means any person (including any third party but excluding personnel of Ecolab) appointed by or on behalf of Ecolab to process Personal Information in connection with the General Terms and Conditions.
- 1.8. “Suboperador”** significa qualquer pessoa (incluindo qualquer terceiro mas excluindo funcionários da Ecolab) que, nomeada pela Ecolab, ou em seu nome, trata Informações Pessoais em conexão com os Termos e Condições Gerais.
- 1.9.** The other capitalized and non-capitalized terms used in the DPA shall have the same meaning as in Data Protection Law, and their cognate terms shall be construed accordingly.
- 1.9.** Os outros termos em maiúscula ou minúscula utilizados no DPA terão o mesmo significado que na Lei de Proteção de Dados, e seus termos cognatos serão interpretados de acordo.

2. Roles of the Parties

2. Papeis das Partes

- 2.1.** The Parties agree that, for the purpose of Data Protection Law, Customer is the Controller and Ecolab is the Processor in relation to the processing of Personal Information and that such terms will have the meanings accorded to them pursuant to Data Protection Law.
- 2.1.** As Partes concordam que, para fins da Lei de Proteção de Dados, o Cliente é o Controlador e a Ecolab é a Operadora com relação ao tratamento de Informações Pessoais e que tais termos terão os significados que lhes são atribuídos de acordo com a Lei de Proteção de Dados.
- 2.2.** Where Data Protection Law does not specifically utilize the terms Controller and Processor, the Parties shall be defined by the roles aligning with the cognate terms for Controller and Processor under the particular, applicable Data Protection Law.
- 2.2.** Onde a Lei de Proteção de Dados não utilizar especificamente os termos Controlador e Operador, as Partes serão definidas pelos papeis alinhados com os termos cognatos para Controlador e Operador sob Lei de Proteção de Dados específica aplicável.

3. Mutual Assurance of Compliance

3. Garantia Mútua de Conformidade

- 3.1. Each Party acknowledges and confirms that it will comply with all applicable requirements of Data Protection Law and the terms of this DPA in relation to its processing of Personal Information.
- 3.1. Cada Parte reconhece e confirma que cumprirá com todos os requisitos aplicáveis da Lei de Proteção de Dados e com os termos deste DPA em relação ao seu tratamento de Informações Pessoais.
- 3.2. Customer and Ecolab shall be separately responsible for conforming with such statutory data protection provisions as are applicable to each of them, and nothing in the DPA shall relieve a Party of its own statutory obligations.
- 3.2. O Cliente e a Ecolab serão individualmente responsáveis por cumprir com tais disposições legais de proteção de dados, conforme aplicável a cada um, e nada no DPA isentará uma Parte de suas próprias obrigações legais.

4. Obligations of Ecolab

4. Obrigações da Ecolab

4.1. Ecolab shall:

4.1. A Ecolab deverá:

- 4.1.1 retain, use, disclose, transfer or otherwise process the Personal Information only for the specified purpose of performance under the General Terms and Conditions as set out in Section 8 below;
- 4.1.1 reter, usar, divulgar, transferir ou de outra forma tratar Informações Pessoais apenas para a finalidade específica de realização sob os Termos e Condições Gerais, conforme estabelecido na Seção 8 abaixo;
- 4.1.2. process Personal Information only on documented instructions from Customer (as reflected in the General Terms and Conditions or other written or verbal communication);
- 4.1.2. tratar Informações Pessoais apenas sob instruções documentadas do Cliente (conforme refletido nos Termos e Condições Gerais ou outra comunicação verbal ou escrita);
- 4.1.3. not sell or “share” Personal Information, as those terms are defined by specific Data Protection Law (e.g. CCPA), including for cross context or targeted advertising (any limitation on “sharing” shall not apply to Ecolab’s use of Subprocessor or other third parties for data processing where necessary to fulfill its obligations under the Program and Terms);
- 4.1.3. não vender ou “compartilhar” Informações Pessoais, conforme estes termos são definidos pela Lei de Proteção de Dados específica (e.g. CCPA), incluindo para contexto cruzado ou publicidade direcionada (qualquer limitação no “compartilhamento” não se aplicará ao uso de Suboperador ou de terceiros para tratamento de dados pela Ecolab onde for necessário para cumprir com suas obrigações sob o Programa e Termos);
- 4.1.4. not retain, use, or disclose Customer’s Personal Information (i) for any purpose other than the business purposes specified in the General Terms and Conditions (including retaining, using, or disclosing the Customer Personal Information for a commercial purpose other than the business purpose specified in the Program) or as otherwise permitted by applicable Data Protection Laws, or (ii) outside of the direct business relationship between Customer and Ecolab;
- 4.1.4. não reter, usar, ou divulgar Informações Pessoais dos Cliente (i) para qualquer finalidade que não as finalidades de negócio especificadas nos Termos e Condições Gerais (incluindo reter, usar, ou divulgar as Informações Pessoais do Cliente para uma finalidade comercial que não a finalidade de negócio especificada no Programa) ou de outra forma conforme permitido pelas Leis de Proteção de Dados aplicáveis, ou (ii) fora da relação de negócios direta entre o Cliente e a Ecolab;
- 4.1.5 not combine Customer Personal Information regarding an individual that Ecolab receives from, or on behalf of, Customer with Personal Information that it receives from, or on behalf of, another person, or collects from Ecolab’s own interaction with the individual, provided that Ecolab may combine Customer’s Personal Information to perform any Business Purpose as defined and permitted under applicable Data Protection Law;
- 4.1.5 não combinar Informações Pessoais do Cliente sobre um indivíduo que a Ecolab receber do, ou em nome do, Cliente com Informações Pessoais que receber de, ou em nome de, outra pessoa, ou coletar de interação própria da Ecolab com o indivíduo, desde que a Ecolab possa combinar Informações Pessoais do Cliente para realizar qualquer Finalidade de Negócio conforme definido e permitido sob a Lei de Proteção de Dados aplicável;

- 4.1.6. ensure that persons authorized to process Personal Information have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality;
- 4.1.6. assegurar que pessoas autorizadas a tratar Informações Pessoais tenham se comprometido a manter a confidencialidade ou estejam sob obrigação legal de confidencialidade apropriada;
- 4.1.7. review and implement updates or binding regulatory guidance with respect to new Data Protection Law that are applicable to the General Terms and Conditions;
- 4.1.7. revisar e implementar atualizações ou orientação regulatória vinculante a respeito de nova Lei de Proteção de Dados que seja aplicável aos Termos e Condições Gerais;
- 4.1.8. make available to Customer all information necessary to demonstrate Ecolab's compliance with its obligations under the General Terms and Conditions. Customer may, upon reasonable written notice to Ecolab, take reasonable and appropriate steps to stop and remediate any unauthorized use of personal information by Ecolab; and
- 4.1.8. disponibilizar para o Cliente todas as informações necessárias para demonstrar o cumprimento das obrigações sob os Termos e Condições Gerais por parte da Ecolab. O Cliente poderá, mediante notificação razoável por escrito à Ecolab, adotar medidas razoáveis e apropriadas para remediar qualquer uso não autorizado de informações pessoais pela Ecolab; e
- 4.1.9. promptly, and without undue delay, notify Customer if Ecolab determines that it can no longer meet its obligations under applicable Data Protection Laws.
- 4.1.9. prontamente, e sem atraso indevido, notificar o Cliente se a Ecolab determinar que não pode mais cumprir com suas obrigações sob a Lei de Proteção de Dados aplicável.
- 4.2. The degree to which Ecolab directly receives a Data Subject request concerning a Customer's Data Subject, Ecolab shall notify Customer of such request. Ecolab shall forward such request to Customer and shall not respond to the Data Subject unless required by law. Upon Customer's reasonable written request, and the degree to which Customer is unable to fulfill a request without the assistance of Ecolab through available self-service or other options, Ecolab shall provide Customer with reasonable cooperation and assistance to enable a response to Data Subject's request.
- 4.2. Na medida em que a Ecolab receber diretamente uma solicitação de Titular de Dados relacionada a um Titular de Dados do Cliente, a Ecolab deverá notificar o Cliente sobre tal solicitação. A Ecolab deverá encaminhar tal solicitação para o Cliente não deverá responder ao Titular de Dados, salvo se obrigada por lei. Mediante solicitação razoável por escrito do Cliente, a na medida em que o Cliente esteja impossibilitado de atender à solicitação sem a assistência da Ecolab por meio de autosserviço disponível ou outras opções, a Ecolab deverá fornecer ao Cliente cooperação e assistência razoáveis para permitir uma resposta à solicitação do Titular de Dados.
- 4.3. If Ecolab receives a legally binding request or inquiry from a public authority or regulator for disclosure of Personal Information, it shall inform Customer of such request, unless prohibited by law. Ecolab agrees to provide Customer with reasonable assistance regarding such request, taking into account the nature of the processing and information available to Ecolab, including assisting Customer in challenging such request and leveraging any available appeals process.
- 4.3. Se a Ecolab receber uma solicitação ou questionamento legalmente vinculativos de uma autoridade pública ou órgão regulador para divulgação de Informações Pessoais, deverá informar ao Cliente sobre tal solicitação, salvo se proibido por lei. A Ecolab concorda em fornecer ao Cliente assistência razoável com relação a tal solicitação, considerando a natureza do tratamento e informações disponíveis para a Ecolab, inclusive auxiliando o Cliente na contestação de tal solicitação e aproveitando qualquer processo de apelação disponível.
- 4.4. As related to its processing of Personal Information, Ecolab shall notify Customer of any other requests or complaints regarding processing under the Program or Terms, including, but not limited to a) any requests or complaints received from Customer's employees or affiliates; or b) any request for disclosure of Personal Information not already defined herein that is related to the Program.
- 4.4. Com relação ao seu tratamento de Informações Pessoais, a Ecolab deverá notificar o Cliente sobre quaisquer outras solicitações ou reclamações relacionadas ao tratamento sob o Programa ou Termos, incluindo, mas não se limitando a, a) quaisquer solicitações ou reclamações recebidas de funcionários ou afiliadas do Cliente; ou b) qualquer solicitação para divulgação de Informações Pessoais que não tenham sido aqui definidas que sejam relacionadas ao Programa.

- 4.5. Ecolab shall provide reasonable assistance where Customer is required under applicable Data Protection Law to carry out assessments of the impact of the General Terms and Conditions or Program on the protection of Personal Information. In addition, Ecolab shall provide reasonable assistance where Customer is required under applicable Data Protection Law, to consult with a regulator regarding matters related to the processing of Personal Information under the General Terms and Conditions.
- 4.5. A Ecolab deverá fornecer assistência razoável onde o Cliente for obrigado sob a Lei de Proteção de Dados aplicável a conduzir avaliações de impacto dos Termos e Condições Gerais ou do Programa na proteção de Informações Pessoais. Além disso, a Ecolab deverá fornecer assistência razoável onde o Cliente for obrigado sob a Lei de Proteção de Dados aplicável, a consultar um órgão regulador sobre questões relacionadas ao tratamento de Informações Pessoais sob os Termos e Condições Gerais.
- 4.6. Customer consents to Ecolab engaging Subprocessors to process Personal Information for the purpose of performance under the General Terms and Conditions. Where Ecolab engages a Subprocessor for carrying out specific Personal Information processing activities as a part of performance under the General Terms and Conditions, Ecolab shall require legally compliant and industry standard data protection obligations based on the services provided and Personal Information processed by Subprocessor. A current list of Ecolab's Subprocessors engaged in Processing of Personal Information on behalf of Customer are provided in Annex II. Ecolab will provide 30 days' notice to Customer prior to engaging a new Subprocessor. If Customer does not object within 30 days to the new Subprocessor, Customer is deemed to have approved Ecolab's engagement of the same.
- 4.6. O Cliente consente que a Ecolab contrate Suboperadores para tratar Informações Pessoais para a finalidade de realização sob os Termos e Condições Gerais. Onde a Ecolab contratar um Suboperador para conduzir atividades de tratamento de Informações Pessoais específicas como parte de realização sob os Termos e Condições Gerais, a Ecolab deverá exigir obrigações de proteção de dados em conformidade legal e dentro dos padrões do setor, com base nos serviços prestados e nas Informações Pessoais tratadas pelo Suboperador. Uma lista atual dos Suboperadores da Ecolab contratados para o Tratamento de Informações Pessoais em nome do Cliente está disponibilizada no Anexo II. A Ecolab fornecerá ao Cliente aviso prévio de 30 dias antes de contratar um novo Suboperador. Se o Cliente não se opuser ao novo Suboperador dentro de 30 dias, será considerado que o Cliente aprovou a contratação do mesmo pela Ecolab.

5. Obligations of Customer

5. Obrigações do Cliente

- 5.1. Customer shall inform Ecolab without undue delay and comprehensively about any errors or irregularities related to statutory provisions on the processing of Personal Information detected during the course of such processing. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of personal information processed hereunder and the means by which Customer or any relevant Affiliate of Customer collects, stores, processes and transmits such personal information.
- 5.1. O Cliente deverá informar a Ecolab sem atraso indevido e de forma abrangente sobre quaisquer erros ou irregularidades relacionados a disposições legais no tratamento de Informações Pessoais detectados durante a realização de tal tratamento. O Cliente será o único responsável pela precisão, qualidade, e legalidade das informações pessoais aqui tratadas e dos meios pelos quais o Cliente ou qualquer Afiliada relevante do Cliente coleta, armazena, trata e transmite tais informações pessoais.
- 5.2. Where required by Data Protection Law, Customer is solely responsible for fulfilling its own notification duties towards Data Subjects, regulators, or other authorities.
- 5.2. Onde requerido pela Lei de Proteção de Dados, o Cliente é o único responsável por cumprir com seus próprios deveres de notificação com relação aos Titulares de Dados, órgãos reguladores, ou outras autoridades.
- 5.3. If Customer receives any complaint, notice, or communication from a regulatory authority which relates to Ecolab's: (i) processing of the Personal Information; or (ii) potential failure to comply with Data Protection Law, Customer shall, to the extent permitted by law, promptly forward the complaint, notice, or communication to Ecolab and, where it relates to processing of Personal Information pursuant to this DPA, provide Ecolab with reasonable cooperation and assistance for responding to such complaint, notice, or communication.
- 5.3. Se o Cliente receber qualquer reclamação, notificação, ou comunicação de uma autoridade reguladora que se relacione: (i) ao tratamento de Informações Pessoais pela Ecolab; ou (ii) potencial falha no cumprimento da Lei de Proteção de Dados pela Ecolab, o Cliente deverá, na medida permitida por lei, encaminhar prontamente a reclamação, notificação, ou comunicação à Ecolab e, onde se relacionar ao tratamento de Informações Pessoais de acordo com este DPA, fornecer à Ecolab cooperação e assistência razoáveis para responder a tal reclamação, notificação, ou comunicação.

5.4 Customer represents and warrants that Customer Data will not include any information deemed to be sensitive under any law or regulation (including any Data Protection Laws), including but not limited to health information, financial account numbers, any information of the type enumerated in Article 9 of the GDPR, or other similarly sensitive Personal Information. Customer assumes all risk arising from use of any such sensitive information with Program, including the risk of inadvertent disclosure or unauthorized access or use thereto.

5.4 O Cliente declara e garante que os Dados do Cliente não incluirão qualquer informação considerada sensível sob qualquer lei ou regulamento (incluindo Leis de Proteção de Dados), incluindo, mas não se limitando a, informações de saúde, números de conta financeira, qualquer informação do tipo enumerado no Artigo 9 do GDPR, ou outras Informações Pessoais similarmente sensíveis. O Cliente assume todo o risco decorrente do uso de qualquer uma dessas informações sensíveis com o Programa, incluindo o risco de divulgação inadvertida ou acesso ou uso não autorizados a elas.

6. Security

6. Segurança

6.1. Taking into account industry standards, the costs of implementation and the nature, scope, context, and purposes of processing as well as the risk of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of natural persons, Ecolab shall in relation to the Personal Information implement commercially reasonable technical and organizational measures specified in Annex I designed to ensure a level of security appropriate to that risk. In assessing the appropriate level of security, Ecolab shall take account of the risks that are presented by processing, in particular from a Security Incident. The technical and organizational measure applicable to a particular Program are available upon request, pursuant to the security measures described in the General Terms and Conditions and/or the Program.

6.1. Considerando os padrões do setor, os custos de implementação e a natureza, escopo, contexto, e finalidades do tratamento, bem como o risco de probabilidade e gravidade variadas para os direitos e liberdades de pessoais naturais, a Ecolab implementará, com relação às Informações Pessoais, as medidas técnicas e organizacionais comercialmente razoáveis especificadas no Anexo I destinadas a garantir um nível de segurança apropriado àquele risco. Ao avaliar o nível de segurança apropriado, a Ecolab levará em consideração os riscos que forem apresentados durante o tratamento, em particular de um Incidente de Segurança. As medidas técnicas e organizacionais aplicáveis a um Programa específico estão disponíveis mediante solicitação, de acordo com as medidas de segurança descritas nos Termos e Condições Gerais e/ou no Programa.

6.2. If Ecolab learns of a Security Incident related to Personal Information processed under this DPA and/or the General Terms and Conditions, it shall give notification to Customer within a reasonable time. In the event of a Security Incident discovered on Ecolab-controlled systems, Ecolab will (i) investigate the Security Incident, (ii) provide Customer with information about the Security Incident (including, where possible, the nature of the Security Incident, Personal Information impacted by the Security Incident, and contact information of an individual at Ecolab from whom additional can be obtained), and (iii) take reasonable steps to mitigate the effects of, and to minimize any damage resulting from, the Security Incident.

6.2. Se a Ecolab tomar conhecimento de um Incidente de Segurança relacionado às Informações Pessoais tratadas sob este DPA e/ou os Termos e Condições Gerais, deverá notificar o Cliente dentro de um período razoável. Na ocorrência de um Incidente de Segurança identificado nos sistemas controlados pela Ecolab, a Ecolab (i) investigará o Incidente de Segurança, (ii) fornecerá ao Cliente informações sobre o Incidente de Segurança (inclusive, onde possível, a natureza do Incidente de Segurança, as Informações Pessoais impactadas pelo Incidente de Segurança, e informações de contato de um indivíduo na Ecolab de quem informações adicionais podem ser obtidas), e (iii) adotará medidas razoáveis para mitigar os efeitos, e minimizar qualquer dano decorrente, do Incidente de Segurança.

6.3. If either Party learns of any inadvertent data disclosure or data breach concerning the other Party's data or systems, that Party shall give prompt notification to the other Party, and the Parties shall cooperatively establish a data breach notification and remediation plan, in compliance with Applicable Laws, with the responsibility for such notification and remediation plan being borne according to the Parties' respective, proportionate responsibility for the disclosure or breach and respective obligations under Applicable Laws.

6.3. Se qualquer uma das Partes tomar conhecimento de qualquer divulgação inadvertida de dados ou violação de dados relacionadas aos dados ou sistemas da outra Parte, esta Parte deverá notificar prontamente a outra Parte, e as Partes estabelecerão cooperativamente uma notificação de violação de dados e um plano de remediação, em conformidade com as Leis Aplicáveis, com a responsabilidade por tal notificação e plano de remediação sendo assumida de acordo com a respectiva e proporcional responsabilidade das Partes pela divulgação ou violação e respectivas obrigações sob as Leis Aplicáveis.

6.4. Ecolab's liability for any Security Incident or any inadvertent data disclosure or data breach shall be subject to the provisions of Sections 4, 12, 13, and 14 of the General Terms and Conditions.

6.4. A responsabilidade da Ecolab por qualquer Incidente de Segurança ou qualquer divulgação inadvertida de dados ou violação de dados estará sujeita às disposições das Seções 4, 12, 13, e 14 dos Termos e Condições Gerais.

7. International Transfer of Personal Information and the Standard Contractual Clauses

7. Transferência Internacional de Informações Pessoais e as Cláusulas-Padrão Contratuais

7.1. If, as a part of the General Terms and Conditions, Ecolab or its Subprocessor(s) will process Personal Information originating from the European Economic Area in a country that has not been found to provide an adequate level of protection under applicable Data Protection Law, the Parties agree to enter into the EU Standard Contractual Clauses ("EU SCCs") and the United Kingdom Standard Contractual Clauses ("UK SCCs" and collectively with the EU SCCs, the "SCCs") as described in this section.

7.1. Se, como parte dos Termos e Condições Gerais, a Ecolab ou seu(s) Suboperador(es) forem tratar Informações Pessoais originários do Espaço Econômico Europeu em um país que não tenha sido considerado apto a fornecer um nível de proteção adequado sob a Lei de Proteção de Dados aplicável, as Partes concordam em assinar as Cláusulas-Padrão Contratuais da EU ("EU SCCs") e as Cláusulas-Padrão Contratuais do Reino Unido ("UK SCCs" e coletivamente com as EU SCCs, as "SCCs"), conforme descrito nesta seção.

7.2. To facilitate transfer to third countries of Personal Information from the EU, Switzerland, or other EEA countries recognizing the sufficiency of the EU SCCs, the Parties agree to enter into the EU SCCs, as implemented by Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 and as such EU SCCs may be revised or replaced from time to time. The Parties shall utilize Module 2 of the EU SCCs for controller-to-processor transfers. Customer, as Data Exporter, and Ecolab, as Data Importer, hereby enter into, as of the Effective Date, the EU SCCs Module 2, which are incorporated by this reference and constitute an integral part of this DPA. The Parties are deemed to have accepted and executed the EU SCCs in their entirety, including the appendices. With regard to the EU SCCs, the Parties agree as follows:

7.2. Para facilitar a transferência a outros países de Informações Pessoais da EU, Suíça, ou outros países do EEA que reconheçam a suficiência das EU SCCs, as Partes concordam em assinar as EU SCCs, conforme implementado pela Decisão de Implementação da Comissão (EU) 2021/914 e como tais EU SCCs possam ser revisadas ou substituídas de tempos em tempos. As Partes utilizarão o Módulo 2 das EU SCCs para transferências controlador-para-operador. O Cliente, como Exportador de Dados, e a Ecolab, como Importadora de Dados, por meio desta celebram, a partir da Data de Início, o Módulo 2 das EU SCCs, que são incorporadas por esta referência e constituem parte integral deste DPA. Considera-se que as Partes aceitaram e assinaram as EU SCCs em sua totalidade, incluindo os apêndices. Com relação às EU SCCs, as Partes concordam com o que segue:

7.2.1. Clause 7, "Docking Clause," shall not apply;

7.2.1. A Cláusula 7, "Cláusula de Adesão", não se aplicará;

7.2.2. Clause 9, Option 2 shall apply and the "time period" shall be thirty (30) days;

7.2.2. A Cláusula 9, Opção 2 se aplicará e o "período" será de trinta (30) dias;

7.2.3. Neither Party has engaged an independent dispute resolution body as described in Clause 11, and, as such, the optional provision shall not apply;

7.2.3. Nenhuma Parte contratou um órgão de resolução de disputas independente conforme descrito na Cláusula 11, e, deste modo, a disposição opcional não se aplicará;

7.2.4. The EU Member State applicable for Option 1 of Clause 17 shall be (1) Germany or (2) the EU Member State in which a dispute between the Parties arises, or the EU Member State where a Data Subject brings a particular action;

7.2.4. O Estado Membro da EU aplicável para a Opção 1 da Cláusula 17 será (1) Alemanha ou (2) o Estado Membro da EU em que a disputa entre as Partes surgir, ou o Estado Membro da EU onde um Titular de Dados iniciar uma ação específica;

7.2.5. The EU Member State applicable for Clause 18 shall be (1) Germany or (2) the EU Member State in which a dispute between the Parties arises, or the EU Member State where a Data Subject brings a particular action;

7.2.5. O Estado Membro da EU aplicável para a Cláusula 18 será (1) Alemanha ou (2) o Estado Membro da EU em que a disputa entre as Partes surgir, ou o Estado Membro da EU onde um Titular de Dados iniciar uma ação específica;

- 7.2.6.** *Annex I* of the EU SCCs shall be deemed completed with the relevant sections of Section 8 of this DPA;
- 7.2.6.** O *Anexo I* das EU SCCs será considerado completo com as seções relevantes da Seção 8 deste DPA;
- 7.2.7.** *Annex II* of the EU SCCs shall be deemed completed with the relevant sections of Annex I to this DPA; and
- 7.2.7.** O *Anexo II* das EU SCCs será considerado completo com as seções relevantes do Anexo I deste DPA; e
- 7.2.8.** *Annex III* of the EU SCCs shall be deemed completed with the relevant sections of Annex II to this DPA.
- 7.2.8.** O *Anexo III* das EU SCCs será considerado completo com as seções relevantes do Anexo II deste DPA.
- 7.3.** To facilitate transfer of Personal Information from the UK to third countries, the Parties agree to enter into the International Data Transfer Addendum to the EU Commission Standard Contractual Clauses, as issued by the UK's Information Commissioner's Officer ("ICO") under S119A(1) Data Protection Act 2018 (herein referred to as the "UK SCCs"). Customer, as Data Exporter, and Ecolab, as Data Importer, hereby enter into, as of the Effective Date, the UK SCCs, which are incorporated by this reference and constitute an integral part of this DPA. The Parties are deemed to have accepted and executed the UK SCCs in their entirety, including the appendices, with the relevant UK SCC tables deemed completed with the relevant information contained in Section 8 below and the Annexes to this DPA.
- 7.3.** Para facilitar a transferência de Informações Pessoais do UK para outros países, as Partes concordam em assinar o Adendo de Transferência de Dados às Cláusulas-Padrão Contratuais da Comissão da EU, conforme publicado pelo Information Commissioner's Officer ("ICO") sob a S119A(1) da Lei de Proteção de Dados de 2018 (aqui referido como as "UK SCCs"). O Cliente, como Exportador de Dados, e a Ecolab, como Importadora de Dados, por meio desta celebram, a partir da Data de Início, as UK SCCs, que são incorporadas por esta referência e constituem parte integral deste DPA. Considera-se que as Partes aceitaram e assinaram as UK SCCs em sua totalidade, incluindo os apêndices, com as tabelas relevantes das UK SCC consideradas completas com as informações relevantes contidas na Seção 8 abaixo e nos Anexos a este DPA.
- 7.4.** With regard to all international transfers of Personal Information, including, but not limited to the herein referenced SCCs:
- 7.4.** Com relação a todas as transferências internacionais de Informações Pessoais, incluindo, mas não se limitando às SCCs aqui referidas:
- 7.4.1.** At such time as the EU Commission, ICO, an EU Supervisory Authority, or other applicable regulator modifies any of the SCCs or implements new SCCs, such SCCs shall apply upon their effective date. The Parties agree that the references provided herein may be modified to include the new SCCs upon notice by either Party, without the need for subsequent DPA, unless otherwise required by law;
- 7.4.1.** No momento em que a Comissão da EU, o ICO, uma Autoridade Supervisora da EU, ou outro órgão regulador aplicável modificar quaisquer das SCCs ou implementar novas SCCs, tais SCCs se aplicarão a partir de sua data de vigência. As Partes concordam que as referências aqui fornecidas poderão ser modificadas para incluir as novas SCCs mediante notificação de qualquer uma das Partes, sem a necessidade de um DPA subsequente, salvo se exigido em contrário por lei;
- 7.4.2.** At such time as a country with applicable Data Protection Law established standard contractual clauses or similar documents that must be executed between the Parties, such clauses shall apply on their effective date. The Parties agree that this DPA may be modified to include the new standard contractual clauses upon notice to either Party, without the need for subsequent General Terms and Conditions, unless otherwise required by law; and
- 7.4.2.** No momento em que um país com Lei de Proteção de Dados aplicável estabelecer cláusulas-padrão contratuais ou documentos similares que precisem ser assinados entre as Partes, tais cláusulas se aplicarão a partir de sua data de vigência. As Partes concordam que este DPA poderá ser modificado para incluir novas cláusulas-padrão contratuais mediante notificação a qualquer Parte, sem a necessidade de Termos e Condições Gerais subsequentes, salvo se exigido em contrário por lei; e
- 7.4.3.** For Data Protection Law similar to GDPR requiring general terms and conditions for international transfer, but without required standard contractual clauses (e.g. Brazil, South Africa), the Parties agree that this DPA shall provide the required protection and general terms and conditions under said Data Protection Law.
- 7.4.3.** Para Lei de Proteção de Dados semelhante ao GDPR exigindo termos e condições gerais para transferência internacional, mas sem cláusulas-padrão contratuais exigidas (e.g. Brasil, África do Sul), as Partes concordam que este DPA fornecerá a proteção e os termos e condições gerais exigidos sob tal Lei de Proteção de Dados.

8. Description of Processing

8. Descrição do Tratamento

8.1. The categories of Data Subjects whose Personal Information is processed shall include the following, unless specifically defined in the Program or Terms: staff (e.g. employees, contractors) of Customer.

8.1. As categorias de Titulares de Dados de quem Informações Pessoais são tratadas deverão incluir o seguinte, salvo se especificamente definido no Programa ou Termos: pessoal (e.g. funcionários, prestadores de serviços) do Cliente.

8.2. The categories of Personal Information processed shall include the following, unless specifically defined in the Program or Terms: basic contact information (e.g. business email, phone, and address).

8.2. As categorias de Informações Pessoais tratadas deverão incluir o seguinte, salvo se especificamente definido no Programa ou Termos: informação básica de contato (e.g. e-mail corporativo, telefone, e endereço).

8.3. No Personal Information classified as “sensitive” or “special” under Data Protection Law shall be processed unless specifically defined in a Program or Terms.

8.3. Nenhuma Informação Pessoal classificada como “sensível” ou “especial” sob a Lei de Proteção de Dados deverá ser tratada, salvo se especificamente definido em Programa ou Termos.

8.4. Personal Information shall be processed and transferred on a continuous basis for the Term of the Program and Terms.

8.4. Informações Pessoais deverão ser tratadas e transferidas continuamente pelo Prazo do Programa e Termos.

8.5. The nature of the Personal Information processing shall be defined in the Program and Terms.

8.5. A natureza do tratamento de Informações Pessoais será definida no Programa e Termos.

8.6. The purpose(s) of the Personal Information processing and transfer shall be to provide services as described in the General Terms and Conditions and Program.

8.6. A(s) finalidade(s) do tratamento e transferência de Informações Pessoais será o fornecimento de serviços conforme descrito nos Termos e Condições Gerais e no Programa.

8.7. The period for which the Personal Information will be retained shall be the Term of the Program or for a shorter period as instructed by Customer.

8.7. O período durante o qual as Informações Pessoais serão retidas será o Prazo do Programa ou período mais curto, conforme instruído pelo Cliente.

8.8. For transfers to Subprocessors, the subject matter and duration of the processing is as outlined above within this Section 8. The nature of the specific subprocessing services is as further described in the Subprocessor List provided by Ecolab.

8.8. Para transferências a Suboperadores, o assunto e a duração do tratamento estão descritos acima nesta Seção 8.

A natureza dos serviços de subtratamento específicos é descrita com mais detalhes na Lista de Suboperadores fornecida pela Ecolab.

9. Term and termination

9. Prazo e término

9.1. This DPA shall have the same term as the General Terms and Conditions.

9.1. Este DPA terá o mesmo prazo que os Termos e Condições Gerais.

9.2. Without prejudice to any other termination rights that a Party may have under this DPA and/or applicable law, each Party may terminate its participation in this DPA if it finds the other Party is not in compliance with the terms of this DPA, provided that the Party found not in compliance shall have opportunity to cure consistent with the General Terms and Conditions.

9.2. Sem prejuízo de quaisquer outros direitos de término que uma Parte possa ter sob este DPA e/ou lei aplicável, cada Parte poderá rescindir sua participação neste DPA se considerar que a outra Parte não está em conformidade com os termos deste DPA, desde que a Parte considerada em desconformidade tenha oportunidade de cura consistente com os Termos e Condições Gerais.

9.3. Upon termination, each Party shall be entitled to keep Personal Information only as may be necessary to fulfill any ongoing purposes or requirements of the General Terms and Conditions. Any Personal Information no longer needed to fulfill ongoing purposes or requirements defined in the General Terms and Conditions may be deleted by Ecolab within 90 days of Termination, with appropriate exception for deletion where backup copies of Personal Information are logically deleted on a longer schedule, or if retention for a longer schedule is required or permitted by Applicable Laws.

9.3. Após o término, cada Parte terá o direito de manter Informações Pessoais apenas conforme for necessário para cumprir quaisquer finalidades ou obrigações contínuas dos Termos e Condições Gerais. Qualquer Informação Pessoal que não seja mais necessária para cumprir finalidades ou obrigações contínuas definidas nos Termos e Condições Gerais poderão ser excluídas pela Ecolab dentro de 90 dias do Término, com exceção apropriada para exclusão onde cópias de backup de Informações Pessoais forem logicamente excluídas em um período prolongado, ou se a retenção por um período prolongado for exigida ou permitida pelas Leis Aplicáveis.

10. Miscellaneous

10. Disposições Gerais

10.1. This DPA inures to the benefit of the Parties only and no third party shall have any rights hereunder, except as otherwise stated herein.

10.1. Este DPA reverte em benefício apenas das Partes e nenhum terceiro terá quaisquer direitos aqui, exceto se indicado em contrário aqui.

10.2. A determination that any provision of the DPA is invalid or unenforceable shall not affect the other provisions of the DPA. In such case the invalid or unenforceable provision shall automatically be replaced by a valid and enforceable provision that comes closest to the purpose of the original provision. The same shall apply if the DPA contains an unintended gap.

10.2. Uma determinação de que qualquer disposição do DPA é inválida ou inexecutável não afetará as demais disposições do DPA. Neste caso, a disposição inválida ou inexecutável será automaticamente substituída por uma disposição válida e executável que seja a mais próxima da finalidade da disposição original. O mesmo se aplicará se o DPA contiver uma lacuna não intencional.

10.3 To the extent there is any conflict between the Agreement, this DPA, and/or the SCCs, the various agreements will control in the following order of preference: (i) the SCCs, (ii) this DPA, (iii) the General Terms and Conditions.

10.3 Na medida em que houver um conflito entre o Acordo, este SPA, e/ou as SCCs, os vários acordos prevalecerão na seguinte ordem de preferência: (i) as SCCs, (ii) este DPA, (iii) os Termos e Condições Gerais.

10.4 This DPA is executed in the English language. To the maximum extent permitted by law, in the event a conflict arises between the terms of the English version and any translation into any other language, the terms of the English version shall prevail. Translations of this DPA into any language other than English are for informational purposes only. The Parties agree that this DPA and all documents relating to this DPA are written in the English language and no translation of any such document shall be binding on either Party.

10.4 Este DPA é celebrado em inglês. Na medida máxima permitida por lei, caso surja um conflito entre os termos da versão em inglês e qualquer tradução para qualquer outro idioma, os termos da versão em inglês prevalecerão. As traduções deste DPA para qualquer idioma que não o inglês são apenas para fins informativos. As Partes concordam que este DPA e todos os documentos relacionados a este DPA são escritos em inglês e nenhuma tradução de qualquer documento será vinculativa para qualquer uma das Partes.

ANNEX I - TECHNICAL AND ORGANIZATIONAL MEASURES

ANEXO I - MEDIDAS TÉCNICAS E ORGANIZACIONAIS

Description of the technical and organizational measures implemented by Ecolab to ensure an appropriate level of security, taking into account the nature, scope, context, and purpose of the processing, and the risks for the rights and freedoms of natural persons:

Descrição das medidas técnicas e organizacionais implementadas pela Ecolab para garantir um nível de segurança apropriado, levando em consideração a natureza, escopo, contexto, e finalidade do tratamento, e os riscos para os direitos e liberdades de pessoas naturais:

(A) Control of physical access to premises

Technical and organizational measures to control physical access to premises and facilities, particularly to identify permitted personnel at entry:

- ☒ Locked doors on all entrances / exits
- ☒ Presence of security personnel
- ☒ Access control systems
- ☒ CCTV systems
- ☒ Burglar alarm systems

(B) Control of access to IT systems

Technical and organizational security measures designed to ensure that users with access to the relevant IT systems are identified and authenticated:

- ☒ IT security systems requiring individual users to log in using unique user names
- ☒ IT security systems requiring the use of strong / complex passwords
- ☒ IT security systems requiring the use of multi-factor authentication
- ☒ Additional system log-in requirements for particular applications
- ☒ Mandatory password changes at fixed intervals
- ☒ Encryption applied to personal data 'in transit'
- ☒ Encryption applied to personal data 'at rest'
- ☒ Automatic locking of IT terminals and devices after periods of non-use, with passwords required to 'wake' the terminal or device
- ☒ Password databases are subject to strong encryption / hashing
- ☒ Regular audits of security procedures
- ☒ Training for employees regarding access to IT systems

(C) Control of access to personal data

Technical and organizational security measures designed to ensure that users with access to the relevant personal data are identified and authenticated:

- ☒ 'Read' rights for systems containing personal data restricted to specified personnel roles
- ☒ 'Edit' rights for systems containing personal data restricted to specified personnel roles or profiles
- ☒ Logging of attempts to access systems containing personal data
- ☒ Encryption on drives and media containing personal data
- ☒ Training for employees regarding access to personal data

(D) Control of disclosure of personal data

Technical and organizational measures to securely transfer, transmit and communicate or store data on data media and for subsequent checking:

- ☒ Restrictions on transfer rights for systems containing personal data
- ☒ Secure data networks
- ☒ Encryption for systems used to send personal data
- ☒ SSL encryption for all internet access portals
- ☒ Protection of data storage media and containers during physical transport
- ☒ Training for employees regarding transfers of personal data

(E) Control of input mechanisms

Technical and organizational security measures to permit the recording and later analysis of information about when input to data systems (e.g., editing, adding, deleting, etc.) occurred and who was responsible for such input:

- ☒ Logging of all input actions in systems containing personal data
- ☒ 'Edit' rights for systems containing personal data restricted to specified personnel roles or profiles
- ☒ Binding agreements in writing or other obligations of confidentiality with employees who process personal data
- ☒ Regular reviews of compliance with the relevant agreements
- ☒ Training for employees regarding editing of personal data

(F) Control of workflows between controllers and processors

Technical and organizational measures to segregate the responsibilities between controllers and processors processing the relevant personal data:

- ☒ Binding agreements in writing governing the appointment and responsibilities of processors with access to the relevant personal data
- ☒ Binding agreements in writing governing the allocation of data protection compliance responsibilities between all controllers with access to the relevant personal data
- ☒ Regular reviews of compliance with the relevant agreements
- ☒ Training for employees regarding processing of personal data

(G) Control mechanisms to ensure availability of the relevant personal data

Technical and organizational measures to ensure the physical and electronic availability and accessibility of the relevant personal data:

- ☒ Documented disaster recovery procedures
- ☒ Secure backup procedures in place, with full backups run regularly
- ☒ Backup facilities and locations
- ☒ Uninterruptible power supplies at backup facilities
- ☒ Physical security of backup facilities
- ☒ Security alarm systems at backup facilities
- ☒ Electronic security of backup facilities
- ☒ Environmental controls at backup facilities
- ☒ Fire protection at backup facilities
- ☒ Deidentification or deletion of personal data that are no longer required for lawful processing purposes
- ☒ Training for employees regarding backups and disaster recovery

(H) Control mechanisms to ensure separation of the relevant personal data from other data

Technical and organizational measures to ensure that the relevant personal data are stored and processed separately from other data:

- ☒ Logical separation of live or production data from backup data and development or test data
- ☒ Separation of personnel processing the relevant personal data from other personnel
- ☒ Training for employees regarding data separation

(A) Controle de acesso físico às instalações

Medidas técnicas e organizacionais para controlar acesso físico às instalações, particularmente para identificar pessoal autorizado na entrada:

- ☒ Portas trancadas em todas as entradas/saídas
- ☒ Presença de pessoal de segurança
- ☒ Sistemas de controle de acesso
- ☒ Sistemas CCTV
- ☒ Sistemas de alarme contra roubo

(B) Controle de acesso a sistemas de TI

Medidas de segurança técnicas e organizacionais destinadas a garantir que usuários com acesso aos sistemas relevantes de TI sejam identificados e autenticados:

- ☒ Sistemas de segurança de TI que exigem que usuários individuais façam login usando nomes de usuário exclusivos
- ☒ Sistemas de segurança de TI que exigem o uso de senhas fortes/complexas
- ☒ Sistemas de segurança de TI que exigem o uso de autenticação multifator
- ☒ Requisitos adicionais de login do sistema para aplicativos específicos
- ☒ Alterações obrigatórias de senha em intervalos fixos
- ☒ Criptografia aplicada a dados pessoais 'em trânsito'
- ☒ Criptografia aplicada a dados pessoais 'em repouso'
- ☒ Bloqueio automático de terminais e dispositivos de TI após períodos de não utilização, com senhas necessárias para 'acordar' o terminal ou dispositivo
- ☒ Os bancos de dados de senhas estão sujeitos a criptografia/hashing forte
- ☒ Auditorias regulares de procedimentos de segurança
- ☒ Treinamento para funcionários sobre acesso a sistemas de TI

(C) Controle de acesso a dados pessoais

Medidas de segurança técnicas e organizacionais destinadas a garantir que os utilizadores com acesso aos dados pessoais relevantes sejam identificados e autenticados:

- ☒ Direitos de "leitura" para sistemas contendo dados pessoais restritos a funções pessoais específicas
- ☒ Direitos de "edição" para sistemas que contenham dados pessoais restritos a funções ou perfis pessoais específicos
- ☒ Registro de tentativas de acesso a sistemas contendo dados pessoais
- ☒ Criptografia em unidades e mídias contendo dados pessoais
- ☒ Treinamento para funcionários sobre acesso a dados pessoais

(D) Controle de divulgação de dados pessoais

Medidas técnicas e organizacionais para transferir, transmitir e comunicar ou armazenar dados com segurança em suportes de dados e para posterior verificação:

- ☒ Restrições aos direitos de transferência para sistemas que contenham dados pessoais
- ☒ Redes de dados seguras
- ☒ Criptografia para sistemas usados para enviar dados pessoais
- ☒ Criptografia SSL para todos os portais de acesso à internet
- ☒ Proteção de mídias e contêineres de armazenamento de dados durante o transporte físico
- ☒ Treinamento para funcionários sobre transferências de dados pessoais

(E) Controle de mecanismos de entrada

Medidas de segurança técnicas e organizacionais para permitir o registro e posterior análise de informações sobre quando ocorreu a entrada nos sistemas de dados (e.g., edição, adição, exclusão, etc.) e quem foi responsável por tal entrada:

- ☒ Registro de todas as ações de entrada em sistemas que contenham dados pessoais
- ☒ Direitos de “edição” para sistemas que contenham dados pessoais restritos a funções ou perfis pessoais específicos
- ☒ Acordos vinculativos por escrito ou outras obrigações de confidencialidade com funcionários que tratam dados pessoais
- ☒ Avaliações regulares de conformidade com os acordos relevantes
- ☒ Treinamento para funcionários sobre edição de dados pessoais

(F) Controle de fluxos de trabalho entre controladores e processadores

Medidas técnicas e organizacionais para segregar as responsabilidades entre os controladores e operadores que tratam os dados pessoais relevantes:

- ☒ Acordos vinculativos por escrito que regem a nomeação e as responsabilidades dos operadores com acesso aos dados pessoais relevantes
- ☒ Acordos vinculativos por escrito que regem a alocação de responsabilidades de conformidade em proteção de dados entre todos os controladores com acesso aos dados pessoais relevantes
- ☒ Avaliações regulares de conformidade com os acordos relevantes
- ☒ Treinamento para funcionários sobre tratamento de dados pessoais

(G) Mecanismos de controle para garantir a disponibilidade dos dados pessoais relevantes

Medidas técnicas e organizacionais para garantir a disponibilidade e acessibilidade física e eletrônica dos dados pessoais relevantes:

- ☒ Procedimentos documentados de recuperação de desastres
- ☒ Procedimentos de backup seguros em vigor, com backups completos executados regularmente
- ☒ Instalações e locais de backup
- ☒ Fontes de alimentação ininterruptas em instalações de backup
- ☒ Segurança física das instalações de backup
- ☒ Sistemas de alarme de segurança em instalações de backup
- ☒ Segurança eletrônica de instalações de backup
- ☒ Controles ambientais em instalações de backup
- ☒ Proteção contra incêndio em instalações de backup
- ☒ Desidentificação ou exclusão de dados pessoais que não são mais necessários para finalidades legítimas de tratamento
- ☒ Treinamento para funcionários sobre backups e recuperação de desastres

(H) Mecanismos de controle para garantir a separação dos dados pessoais relevantes de outros dados

Medidas técnicas e organizacionais para garantir que os dados pessoais relevantes sejam armazenados e processados separadamente de outros dados:

- ☒ Separação lógica de dados ativos ou dados de produção de dados de backup e dados de desenvolvimento ou teste
- ☒ Separação do pessoal que trata os dados pessoais relevantes de outro pessoal
- ☒ Treinamento para funcionários sobre separação de dados

ANNEX II – LIST OF SUBPROCESSORS**ANEXO II - LISTA DE SUBOPERADORES**

The controller has authorized the use of the Subprocessors found in its Subprocessor List available below:

O Controlador autorizou o uso dos Suboperadores encontrados na Lista de Suboperadores disponível abaixo:

Subprocessor Suboperador	Subprocessor Address Endereço do Suboperador
Microsoft	1 Microsoft Way, Redmond, WA 98052
Cisco AppDynamics	500 Terry A Francois Blvd, 3 rd fl San Francisco, CA 94158
Sales Force	415 Mission Street, 3 rd Floor, San Francisco, CA
LinkedIn Sales Navigator	1000 W. Maude Ave, Sunnyvale, CA 94085
Microsoft Dynamics CRM	1 Microsoft Way, Redmond, WA 98052
Soprano Design Pty	Level 15, 132 Arthur St North Sydney NSW 2060 Australia
ServiceNow	2225 Lawson Lane, Santa Clara, CA 95054 Hoekenroder 3, Amsterdam Zuidoost, North Holland 1102 BR 80 Robinson Road, #02-00, Singapore 068898
FiveTran	1221 Broadway Street, Floor 20, San Francisco, CA